

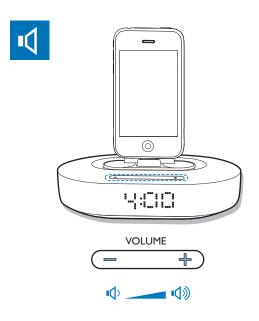
Register your product and get support at www.philips.com/welcome

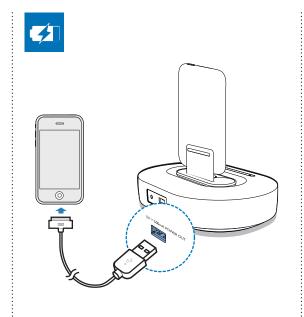
DS1200 DS1210

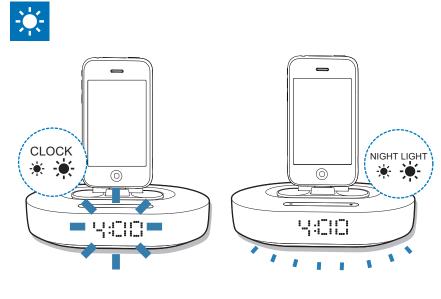


Quick start guide English Lynvejledning Dansk Pikaopas Suomi Guía de configuración rápida Español Guide de démarrage rapide Français Guida di avvio rapido Italiano Snelstartgids Nederlands Snabbstartguide **Svenska** Stručný návod k rychlému použití Čeština 快速啟用指南 繁體中文 Guia de início rápido PT-BR 快速启用指南 简体中文

Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά** Skrócona instrukcja obsługi Polski Manual de Início Rápido Português Краткое руководство Русский 요약 설명서 **한국어**







PHILIPS







Need help? Online help

EN

CS Potřebujete pomoc? Nápověda online DA Har du brug for hjælp? Onlinehjælp DE Benötigen Sie Hilfe? Onlinehilfe EL Χρειάζεστε βοήθεια; Online βοήθεια ES ¿Necesitas ayuda? Ayuda en línea FI Tarvitsetko apua? Online-ohje FR Besoin d'aide ? Aide en ligne Segítségre van szüksége? Online HU támogatás

Bisogno di aiuto? Supporto online

도움이 필요하십니까? 온라인 도움말 KOR

NL Hulp nodig? Online ondersteuning Potrzebujesz pomocy? Oferujemy pomoc online

Precisa de ajuda? Ajuda online

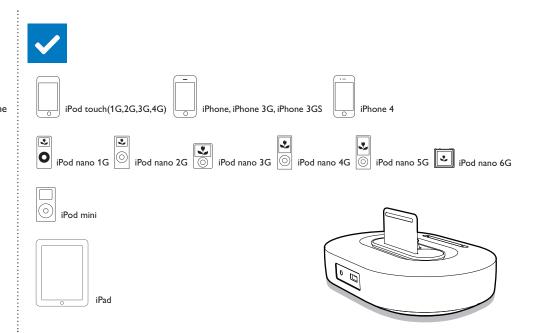
PT_BR Precisa de ajuda? Ajuda online

Нужна помощь? Воспользуйтесь интерактивной справкой Potrebujete pomoc? Pomoc online

Behöver du hjälp? Onlinehjälp

ZH_CN 需要帮助?在线帮助

ZH_HK 需要協助嗎?線上説明



www.philips.com/support

			L I
-36-		Amplifier	Speci
		Rated Output Power	4 W RMS
		Signal to Noise Ratio	85 dB
EN	Before using your product, read all accom-	General information	0114040404040
	panying safety information.	AC power (power adaptor)	OH-1018A0603000U -SAA/-CCC/-IR/-UL;
			1018E0603000U (Phi Input: 100-240V~50/60
CS	Před použitím výrobku si pozorně přečtěte	Operation Power Consumption	Output: 6V == 3A <25W
	přiložené bezpečnostní informace.	Eco Standby Power Consumption	<2W
		Dimensions - Main Unit (W \times H \times D)	208 × 82 × 140 mm
DA	Før du tager produktet i brug, skal du læse	Weight - Main Unit	0.74 kg
DA	0 1		K C
	de medfølgende sikkerhedsoplysninger		V
		Zesilovač	4 W/ DMC
DE	Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres	Nominální výstupní výkon Odstup signál/šum	4 W RMS 85 dB
	Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.	Obecné informace	
	madonen.	Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	OH-1018A0603000U -SAA/-CCC/-IR/-UL:
			1018E0603000U (Phi
EL	Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν		Vstup: 100-240V~50/60 Výstup: 6 V == 3 A
	σας, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφαλείας.	Provozní spotřeba energie	<25W
	πληροφορίες αυφαλείας.	Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<2W
		Rozměry – hlavní jednotka (Š \times V \times D)	208 × 82 × 140 mm
ES	Antes de usar el producto, lee toda la infor-	Hmotnost – hlavní jednotka	0.74 kg
	mación adjunta a la de seguridad		
			Ľ
FI	Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen		Speci
	käyttöä.	Forstærker Vurderet effekt	4 W RMS
		Signal-støj-forhold	85 dB
FR	Veuillez lire toutes les consignes de sécu-	Generelle oplysninger	
	rité fournies avec votre produit avant de	Vekselstrøm (lysnetadapter)	OH-1018A0603000U -SAA/-CCC/-IR/-UL;
	l'utiliser		1018E0603000U (Phi
			Indgang: 100-240V~50/60 Udgang: 6V == 3 A
HU	A termék használata előtt olvassa el az ah-	Strømforbrug ved drift	<25W
	hoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.	Strømforbrug ved Eco-standby $Mål - hovenenhed (B \times H \times D)$	<2W 208 x 82 x 140 mm
		Vægt - hovedenhed	0.74 kg
IT	Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte		L D
	le informazioni di sicurezza allegate.		Technisch
	G	Verstärker	
KOR	제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안	Ausgangsleistung Signal/Rausch-Verhältnis	4 W RMS 85 dB
NON	전 정보를 숙지하십시오	Allgemeine Informationen	05 05
		Netzteil (Netzadapter)	OH-1018A0603000U
			-SAA/-CCC/-IR/-UL; 1018E0603000U (Phi
NL	Lees voor gebruik de meegeleverde veilig- heidsinformatie.		Eingangsleistung: 100- 240V~50/60Hz 650m
	Treading Thate.	Betriebs-Stromverbrauch	Ausgangsleistung: 6 V <25W
		Eco-Standby-Stromverbrauch	<2W
PO	Przed rozpoczęciem użytkowania produktu	Abmessungen – Hauptgerät (B × H × T)	208 × 82 × 140 mm
	należy przeczytać wszystkie dołączone infor- macje dotyczące bezpieczeństwa.	Gewicht – Hauptgerät	0.74 kg
	mage dotyczące bezpieczenstwa.		∠ E∧
	A	F	Προδια
PT_PR	Antes de utilizar o seu produto, leia as infor- mações de segurança que o acompanham.	Ενισχυτής Ονομαστική ισχύς εξόδου	4 W RMS
	mações de segurança que o acompanham.	Λόγος σήματος προς θόρυβο	85 dB
		Γενικές πληροφορίες	
PT_BR	Antes de usar o produto, leia todas as infor-	Ρεύμα ΑС (τροφοδοτικό)	OH-1018A0603000U -SAA/-CCC/-IR/-UL;
	mações de segurança fornecidas.		1018E0603000U (Phi Είσοδος: 100-240V~50/6
			Έξοδος: 6V == 3Α
RU	Перед использованием устройства	Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	
	прочтите всю сопутствующую	Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<2W
	информацию по безопасности.	Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Y	$208 \times 82 \times 140 \text{ cl}$.
		x B) Βάρος - Κύρια μονάδα	0.74 κιλά
SK	Pred používaním produktu si prečítajte		∠ E
	všetky pripojené bezpečnostné informácie.		
		Amplificador	Aco
SV	Innan du använder produkten ska du läsa all	Potencia de salida nominal	4 W RMS
	tillhörande säkerhetsinformation.	Relación señal/ruido	85 dB
		Información general Alimentación de CA (adaptador de	OH-1018A0603000U
ZH CN	使用产品 之前,请先阅读所有随附的安	corriente)	-SAA/-CCC/-IR/-UL; 1018E0603000U (Phi
	全信息。		Entrada: 100-240V~50/60F Salida: 6 V == 3 A
		Consumo en funcionamiento	Salida: 6 V == 3 A <25W
ZH HK	使用產品前,請先完整閱讀隨附的安全	Consumo de energía en modo de	<2W
∠ı 1_17IN	資訊。	espera de bajo consumo Dimensiones: unidad principal (anchura	208 × 82 × 140 mm
		x altura x profundidad) Peso: unidad principal	0.74 kg
		. coo. arridad principal	-17 1 155

		L
	Amplifian	Speci
	Amplifier Rated Output Power	4 W RMS
	Signal to Noise Ratio	85 dB
accom-	General information	
	AC power (power adaptor)	OH-1018A0603000U -SAA/-CCC/-IR/-UL; 1018E0603000U (Ph Input: 100-240V~50/60 Output: 6V == 3A
přečtěte	Operation Power Consumption	<25W
	Eco Standby Power Consumption	<2W
	Dimensions - Main Unit (W x H x D)	208 x 82 x 140 mm
du læse	Weight - Main Unit	0.74 kg
nger		E (
.0	7 1 ×	V
	Zesilovač Nominální výstupní výkon	4 W RMS
ing Ihres	Odstup signál/šum	85 dB
neitsinfor-	Obecné informace	
	Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	OH-1018A0603000U
	adapter)	1018E0603000U (Ph
ΰόν		Vstup: 100-240V~50/60 Výstup: 6 V == 3 A
νες	Provozní spotřeba energie	<25W
	Spotřeba energie v pohotovostním	<2W
	režimu Eco Rozměry – hlavní jednotka (Š × V × D)	208 × 82 × 140 mm
a la infor-	Hmotnost – hlavní jednotka	0.74 kg
	,	0
		Ľ
tuotteen		Speci
	Forstærker	·
	Vurderet effekt Signal-støj-forhold	4 W RMS 85 dB
sécu-	Generelle oplysninger	05 05
int de	Vekselstrøm (lysnetadapter)	OH-1018A0603000U
	., , ,	-SAA/-CCC/-IR/-UL; 1018E0603000U (Ph
		Indgang: 100-240V~50/6
	Strømforbrug ved drift	Udgang: 6V == 3 A <25W
el az ah-	Strømforbrug ved Eco-standby	<2W
valót.	Mål - hovenenhed (B x H x D)	208 × 82 × 140 mm
	Vægt - hovedenhed	0.74 kg
re tutte		L D
		Technisch
	Verstärker	
7 = 0	Ausgangsleistung	4 W RMS
모든 안	Signal/Rausch-Verhältnis	85 dB
	Allgemeine Informationen Netzteil (Netzadapter)	OH 1018406030001
	(Netztell (Netzadapter)	OH-1018A0603000U -SAA/-CCC/-IR/-UL;
e veilig-		1018E0603000U (Ph Eingangsleistung: 100 240V~50/60Hz 650n
		Ausgangsleistung: 6 V
	Betriebs-Stromverbrauch	<25W
roduktu	Eco-Standby-Stromverbrauch	<2W
one infor-	Abmessungen – Hauptgerät (B × H × T)	208 × 82 × 140 mm
3110 111101	Gewicht – Hauptgerät	0.74 kg ∠ Ελ
a as infor-	Ενισχυτής	Προδια
oanham.	Ονομαστική ισχύς εξόδου	4 W RMS
	Λόγος σήματος προς θόρυβο	85 dB
. aa infan	Γενικές πληροφορίες	011404040404030001
s as infor-	Ρεύμα ΑС (τροφοδοτικό)	OH-1018A0603000U -SAA/-CCC/-IR/-UL;
		1018E0603000U (Ph Είσοδος: 100-240V~50/e
		Έξοδος: 6V == 3Α
ва	Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	<25W <2W
	Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	~200
	Διαστάσεις - Κύρια μονάδα (Π x Y	$208 \times 82 \times 140 \ \text{cl}$.
	x Β) Βάρος - Κύρια μονάδα	0.74 κιλά
ajte	βαρός - κυρία μονασά	
rmácie.		<u>K</u> E
	Amplificador	Ac
du läsa all	Potencia de salida nominal	4 W RMS
	Relación señal/ruido	85 dB
	Información general	
+11111	Alimentación de CA (adaptador de corriente)	OH-1018A0603000U -SAA/-CCC/-IR/-UL; 1018E0603000U (Ph
道附的安	contents	1018E0603000U (Ph Entrada: 100-240V~50/60
		Salida: 6 V == 3 A
	Consumo en funcionamiento	<25W
的安全	Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<2W
	Dimensiones: unidad principal (anchura	208 × 82 × 140 mm

	∠ English	'	∠ Suomi
110	Specifications	Wilde	Tekniset tiedot
plifier ed Output Power	4 W RMS	Vahvistin Ilmoitettu lähtöteho	4 VA/ DMC
al to Noise Ratio	85 dB	Signaali–kohina-suhde	4 W RMS 85 dB
	05 db	ŭ	05 dB
eeral information power (power adaptor)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Input: 100-240V-50/60Hz 650mA Output: 6V == 3A	Yleistä Verkkovirta (verkkolaite)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Tulo: 100-240V~50/60Hz 650mA Lähtö: 6V == 3 A
eration Power Consumption	<25W	Virrankulutus käytössä	<25W
Standby Power Consumption	<2W	Virrankulutus Eco Power -valmiustilassa	<2W
ensions - Main Unit (W \times H \times D) ght - Main Unit	208 × 82 × 140 mm 0.74 kg	Mitat - päälaite (L × K × S) Paino - päälaite	208 × 82 × 140 mm 0.74 kg
	∠ Čeština		
ilovač	Vlastnosti	Amplificateur	Spécifications
ninální výstupní výkon	4 W RMS	Puissance de sortie nominale	4 W RMS
tup signál/šum	85 dB	Rapport signal / bruit	85 dB
ecné informace		Informations générales	
ajení střídavým proudem (napájecí těr)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Vstup: 100-240V-50/60Hz 650mA Výstup: 6 V == 3 A	Alimentation CA (adaptateur secteur)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Entrée : 100-240V~50/60Hz 650mA Sortie : 6 V == 3 A
ozní spotřeba energie	<25W	Consommation électrique en	<25W
třeba energie v pohotovostním nu Eco	<2W	fonctionnement Consommation électrique en mode	<2W
měry – hlavní jednotka (S x V x D) otnost – hlavní jednotka	208 × 82 × 140 mm 0.74 kg	veille Eco Dimensions - Unité principale (I × H × P)	208 × 82 × 140 mm
	11 Danale	Poids - Unité principale	0.74 kg
	∠ Dansk		∠ Magyar
stærker	Specifications		Termékjellemzők
deret effekt	4 W RMS	Minőségtanúsítás	
al-støj-forhold	85 dB	-	
eerelle oplysninger selstrøm (lysnetadapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Indgang: 100-240V~50/60Hz 650mA	A garanciajegyen feltüntetett forgalomb BkM-lpM együttes rendelet értelmében megfelel a műszaki adatokban megadott Figyelem! A meghibásodott kész	tanúsítja, hogy ezen készülék értékeknek.
	Udgang: 6V == 3 A	csatlakozót is – csak szakember	
mforbrug ved drift	<25W	ki a készüléket esőnek vagy nedv	
mforbrug ved Eco-standby	<2W	<i>-</i>	•
- hovenenhed (B x H x D) t - hovedenhed	208 × 82 × 140 mm 0.74 kg	Garancia A forgalombahozó vállalat a termékre 12	2 hónan garanciát vállal.
	∠ Deutsch	. 0	
stärker	Technische Daten	Erősítő	
gangsleistung	4 W RMS	Névleges kimenő teljesítmény	4 W RMS
al/Rausch-Verhältnis	85 dB	Jel-zaj arány	85 dB
emeine Informationen		Általános információk	
zteil (Netzadapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Eingangsleistung: 100- 240V~50/60Hz 650mA	Tápfeszültség (adapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Bemenet: 100-240V~50/60Hz 650mA Kimenet: 6V == 3 A
Salas Characana da ana a	Ausgangsleistung: 6 V == 3 A	Teljesítményfelvétel	<25W
iebs-Stromverbrauch	<25W	Eco készenléti üzemmód	<2W
Standby-Stromverbrauch nessungen – Hauptgerät H × T)	<2W 208 × 82 × 140 mm	energiafelhasználása Méretek - főegység (szé x ma x mé)	208 × 82 × 140 mm
vicht – Hauptgerät	^{0.74 kg} ∠ Ελληνικά	Súly - főegység	0.74 kg
	Προδιαγραφές		Specifiche
γχυτής		Amplificatore	Specificite
ρμαστική ισχύς εξόδου	4 W RMS	Potenza nominale in uscita	4 W RMS
μαστική ισχός εςοσσό			

		Altalanos informaciók	
	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -5AA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Eingangsleistung: 100- 240V-50/60Hz 650mA Auszangsleistung: 6 V == 3 A	Tápfeszültség (adapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E063000U (Philips) Bemenet: 100-240V-50/60Hz 650mA Kimenet: 6V == 3 A
	<25W	Teljesítményfelvétel	<25W
	<2W	Eco készenléti üzemmód energiafelhasználása	<2W
	208 × 82 × 140 mm	Méretek - főegység (szé x ma x mé)	208 × 82 × 140 mm
	0.74 kg	Súly - főegység	0.74 kg
	Ελληνικά		
	Προδιαγραφές	Amplificatore	Specifiche
	4 W RMS	Potenza nominale in uscita	4 W RMS
	85 dB	Rapporto segnale/rumore	85 dB
		Informazioni generali	
	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Είσοδος: 100-240V-50/60Hz 650mA Εξοδος: 6V == 3A	Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Ingresso: 100-240V~50/60Hz 650mA Uscita: 6V == 3 A
ία	<25W	Consumo energetico durante il	<25W
	<2W	funzionamento	
	208 × 82 × 140 χιλ.	Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	<2W
	,,	Dimensioni unità principale (L \times A \times P)	208 × 82 × 140 mm
	0.74 κιλά	Peso unità principale	0.74 kg
			=

∠ Español		ዾ 한국어
Accesorios	증폭기	사양
4 W RMS	정격 출력 전력	4 W RMS
85 dB	신호 대 소음비	85 dB
	일반 정보	
OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Entrada: 100-240V-50/60Hz 650mA Salida: 6 V == 3 A	AC 어댑터	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) 입력: 100-240V~50/60Hz 650mA 출력: 6V == 3 A
<25W	작동 전력 소비량	<25W
<2W	에코 대기 전력 소비량	<2W
ra 208 × 82 × 140 mm	규격 - 본체(W x H x D) 중량 - 본체	208 × 82 × 140 mm 0.74 kg
0.74 kg		

∠ Nederlands ties

ersterker/	Specificaties
Nominaal uitgangsvermogen	4 W RMS
Signaal-ruisverhouding	85 dB
Algemene informatie	
Netspanning (netspanningsadapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Invoer: 100-240V-50/60Hz 650mA Uitvoer: 6V == 3 A
nergieverbruik in werking	<25W
Energieverbruik in energiebesparende stand-bymodus	<2W
Afmetingen - apparaat (b × h × d)	208 × 82 × 140 mm
Gewicht - apparaat	0.74 kg Polski
Vzmacniacz	Dane techniczne
Zakres mocy wyjściowej	4 W RMS

		Gewicht - apparaat	0.74 kg Polski
	Spécifications	Wzmacniacz	Dane techniczne
	4 W RMS	Zakres mocy wyjściowej	4 W RMS
	85 dB	Stosunek sygnału od szumu	85 dB
		Informacje ogólne	
•)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E06030001 (Philips) Entrée : 100-240V-50/60Hz 650mA Sortie : 6 V == 3 A <25W	Zasilacz sieciowy	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E063000U (Philips) Moc wejściowa: 100- 240V~50/60Hz 650mA Moc wyjściowa: 6 V == 3 A
	-23**	Pobór mocy podczas pracy	<25W
	<2W	Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	<2W
	208 × 82 × 140 mm	Wymiary – jednostka centralna (szer. x wys. głęb.)	208 × 82 × 140 mm
	0.74 kg	Waga – jednostka centralna	0.74 kg
	Magyar		✔ Português(EU)
_			

mplificador	Especificaçõ	e
Administration of the control of	4 VA / DNAC	

Amplificador	Lspecificaçõe
Potência de saída nominal	4 W RMS
Relação sinal/ruído	85 dB
Informações gerais	
Alimentação CA (transformador)	OH-1018A0603000U-VDE/- UK/-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Entrata: 100-240V-50/60Hz 650mA Saída: 6V == 3 A
Consumo de energia em funcionamento	<25W
Consumo de energia no modo de poupança de energia	<2W

Peso - unidade principal	Português(BR)
Amplificador	Especificações
Potência de saída	4 W RMS
Relação sinal-ruído	85 dB

Dimensões - unidade principal (L \times A \times P) 208 \times 82 \times 140 mm

nformações gerais	
onte de alimentação	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Entrada: 100-240V-50/60Hz 650mA Saída: 6V == 3 A
Consumo de energia em operação	<25W
Consumo no modo de espera de economia de energia	<2W
Dimensões - Unidade principal (L \times A \times P)	208 × 82 × 140 mm
Poco I Inidado principal	0.74 kg

∠ Русский
Характеристики
4 BT (среднеквадратичная)]
85 дБ
P OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Вход: 100-240V~50/60Hz 650mA Выход: 6 В === 3 А
। <25В⊤
<2Вт
208 × 82 × 140 mm
0.74 кг

K	Slovensky	
	Špocifikácio	

		K	Slovensky
Zos	ilňovač		Špecifikácie
Men	ovitý výstupný výkon	4 W RMS	
Ods	tup signálu od šumu	85 dB	
Vše	obecné informácie		
Siet	ový adaptér (napájací adaptér)	-SAA/-CCC/- 1018E060300	00Uʻ-VDE/-UK/ -IR/-UL; OH- 00U (Philips) 0V~50/60Hz 650mA
Prev	rádzková spotreba energie	<25W	
	treba energie v pohotovostnom me Eco	<2W	
Rozr	mery – hlavná jednotka (Š x V x H)	208 × 82 × 14	10 mm
Hmo	otnosť – hlavná jednotka	0.74 kg	

∠ Svenska

Förstärkare	Specifikationer
Nominell uteffekt	4 W RMS
Signal/brusförhållande	85 dB
Allmän information	
Nätström (nätadapter)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) Ingång: 100-240V~50/60Hz 650mA Utgång: 6V == 3 A
Effektförbrukning vid användning	<25W
Effektförbrukning i Eco Standby-läge	<2W
Mått - huvudenhet (B \times H \times D)	208 × 82 × 140 mm
Vikt - huvudenhet	0.74 kg
	┏ 简体中文
功放器	规格
初次領	4 瓦 RMS
信噪比	85 dB
一般信息	== ==
交流电源(电源适配器)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/
	-SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) 输入: 100-240V~50/60Hz 650mA 输出: 6 V = 3 A
工作功耗	<25瓦
环保节能待机功耗	<2瓦
尺寸 - 主装置(宽 x 高 x 厚)	208×82×140 毫米
重量 - 主装置	0.74 千克
	▶ 繁體中文
擴大機	
額定輸出功率	4 W RMS
訊噪比	85 dB
一般資訊	00 00
一 放員 部 交流電源(電源適配器)	OH-1018A0603000U-VDE/-UK/ -SAA/-CCC/-IR/-UL; OH- 1018E0603000U (Philips) 輸入: 100-240V-50/60Hz 650mA 輸出: 6 V == 3 A
操作耗電量	<25W
環保省電待機耗電量	<2W

208×82×140 公釐

0.74公斤

尺寸 - 主機 (W x H x D)

重量 - 主機



Register your product and get support at

www.philips.com/welcome





EN

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Safety





This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household. please do not remove product covering.

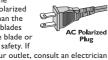
The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot,

Important Safety Instructions

- (1) Read these instructions
- (2) Keep these instructions
- (3) Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- (5) Do not use this apparatus near water.
- (6) Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.



- (10) Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from
- ①1 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- (12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- (13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time
- (4) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- (15) Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- 16 Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- (17) This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- (18) Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable



- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment

- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.

 Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to

Notice for the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
 Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:

- 1. This device may not cause harmful interference, and
- 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Disposal of your old product and batteries

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal

Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment



"Made for iPod®," "Made for iPhone®," and "Made for iPad®" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance. iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries, iPad is a trademark of Apple Inc.

iPhone iPod iPod touch® iPod classic® iPod nano® and iPod shuffle® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.



The type plate is located on the bottom of the apparatus.

Register online at www.philips.com/welcome today to get the very most from your purchase.

*Product Safety Notification

*Additional Benefits

PHILIPS

Congratulations on your purch and welcome to the "family!"

Dear PHILIPS product owner

of the PHILIPS "family," you're entitled to p

All of this is our way of saying welcome - and thanks for inve in a PHILIPS product.

P.S. To get the most from your PHILIPS purch sure to register online at: www.philips.com/welcome

PSYMPOIS

PRIX OF ELECTRIC SHOCK ON NOT HANNE CONFERENCE SHOCK TO NOT HANNE CONFERENCE SHOCK TO

safetysymbo

insert.

ATTENTION: Pour éviter les choc élec-triques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

For Customer Use below the Serial No. which is locat the rear of the cabinet. Retain this nation for future reference.

PHILIPS LIMITED WARRANTY ONE (1) YEAR

I coulist spear malator pro-preparation supply and the same spear provided in a supply power line surge, lightning change, supply power line surge, lightning change, supply power line surge, lightning change chan

Philips is not liable for any damage to or loss of any program

TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., PUE RICO. OR U.S. VIRGIN ISLANDS...

TO OBTAIN ASSISTANCE IN CANADA 1-800-661-6162 (French Speaking) 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) - (Eng Speaking)

Philips, P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

FR

Félicitations pour votre achat et bienvenue sur le site Philips! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil

- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.

 Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.

 Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Consignes de sécurité importantes

- 1 Lisez attentivement ces consignes
- (2) Conservez soigneusement ces consignes.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- (4) Respectez toutes les consignes.
- (5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- (6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement
- 7 N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- (8) Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur
- 9 Respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est Prise polarisée C.A. plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.
- (10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- (11) Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant
- 12) Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser
- ① Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- (14) Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'obiets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- (15) Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- (16) Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- (17) Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traiter recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org

(18) Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section15 de la réglementationFCC applicable aux appareils numériques de classeB. Ces limites sont conçues pour fournir installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- déplacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme 21 CFR 1040.10. Son utilisation est soumise à deux conditions :

- 1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- 2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

Mise au rebut de votre ancien produit et des piles

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles. La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles qui ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des piles. La mise au rebut citoyenne des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : cartor (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



« Conçu pour l'iPod® », « Conçu pour l'iPhone® » et « Conçu pour l'iPad® » signifient que l'accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour être connecté à un iPod, un iPhone ou un iPad et qu'il a été certifié conforme par son développeur aux normes de performance d'Apple. Apple ne saurait être tenue responsable quant au fonctionnement de l'appareil ou à sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, un iPhone ou un iPad est susceptible d'affecter ses performances sans fil. iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque commerciale d'Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano® et iPod shuffle® sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPadest une marque commerciale d'Apple Inc.



Remarque

La plaque signalétique est située sous l'appareil.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous.

*Avis sur la sécurité des produits | *Bénéfices additionnels

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS:

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous frons tout en nore pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

······ · membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à un inégalée par l'une des garanties les plus complètes de

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfactio Cre notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrez en ligne à www.philips.com/welcome

Sachez reconnaître ces symboles de **sécurité**



À l'usage du client

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

PHILIPS Visitez notre site sur le Web à http://www.philips.com/welcome

COUVERTURE DE GARANTIE: La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes

garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de pro-duits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détail-• las finis d'expédition pour le revoul du produit défectueux à l'Publica.
de main d'autre pour l'institution ou la configuration du produit, le régitage des commandes sur le produit et dient ainsi que l'institution du la configuration du produit, le régitage des commandes sur le produit et dient ainsi que l'institution du produit et dou la rempéterment des pièces à cause à réparation du produit et dou la rempéterment des pièces à cause à réparation du produit et dou la rempéterment des pièces à cause à l'impetation du produit et dou la rempéterment des pièces à cause à alimentation électrique incorrecte, d'une surrenoire emporaire, du alimentation électrique incorrecte, d'une surrenoire emporaire, du dommages ou calenda par le fourde du reimmence de d'une rémandes de dommages ou de marques à l'écran résidant de l'alfichage d'un contenu satisfacture de produit de cause par une une no nomble, du contenu satisfacture de produit causé par une une ne nomble, de re régistation on de l'est d'une produit causé par une une ne nomble, de re régistation on de l'est d'une que or réchaustion pour des produits non d'éponités à cause de l'est d'une produit à non d'éponités à cause d'une des produits non d'éponités à l'est d'une produit anné d'éponités à l'est d'une produit à non d'une produit non d'éponités à l'est d'une produit à l'est d'une produit à non d'est d'une produit à non d'est d'une produit à l'est d'une pro

commerci - ci-descolo.

QUI EST COUVERNIT aux premier schesteur ox à là personne
recever le produit en cadeau correr tout défaut de marière ou de
recever le produit en cadeau correr tout défaut de marière ou de
main d'exerve confrontements à là des d'achat originale (el Période
de garantes a) d'un d'arribateur gréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit sairal que la deschat d'un detaillant
gréé est considéré comme une preuve d'achat.

QUEST-CE QUI SST COUVERT!

La granate de Philips couvre les nouveus produits nouve sou.

La granate de Philips couvre les nouveus produits nouve sou.

La granate de Philips couvre les nouveus en sainant la réception par
Philips d'une réclamation valled dans les limites de la granate. Philips
s'engage, à son choix. à (1) réprair le produit granutement avec des
produit pour un produit meul ou yant été bibriqué à pariré de
produit pour un produit meul ou yant été bibriqué à pariré de
exilenteer ou companyable su produit d'origine dans l'inventier accas de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

cette garantie contre tout cettur de matieré ou de main u surve a partir de la date de remplacement ou de réparation pour une péri-ode de quatre-ving-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces convertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriéte et l'article remplace devient la propriétée de Philips. Lorsqu'un rendouvement est effectué, votre

dix (90) jours. it de remplacement ne pourra être envoyé que si s exigences de la garantie ont été respectées. Tout nent de répondre à toutes les exigences pourra

votre produit.

Les « points d'exclamation » ont pour
but d'attrier votre attention sur des caracteristiques à propos desquelles vous devez lire
soigneusement la documentation accompagnant
l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitstion ou d'entretien.

CAUTION: lo prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert. ATTENTION: Pour éviter les chocs élec-triques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

duit. Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMI-TATIONS:

TATIONS: Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fab-riqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y tont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, méme si celui-ci est incorporé au produix ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou délteurs non-Philips peuvent

pas couvere par cette granufe limitée. Cette grantien e s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abux, un maurais usage, une négligence, une mauraise application ou à un produt enn-Philips, (a) aux dommages causés par un service réalités par quicionque autre que Philips ou qu'un centre rede service agrée de Philips, (c) a) un produit ou pièce syant eté Cette granutie vous donce des droits légaux spécifiques. El est possible ou Cette granutie vous donce des droits légaux spécifiques. El est possible ou Philips, P.O. Box (b).

tion ou d'encretien. AVERTISSEMENT: Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

autorisée ou te toute autre cause nou contrôleile par Philips.

Autorisée ou te toute autre cause na contrôleile par Philips.

Fulfaction ou pour des données perdues ou logicité pardu.

Fulfaction ou pour des données perdues ou logicité pardu.

Fulfaction ou pour des données perdues ou logicité pardu.

Fulfaction ou pour des données perdues ou logicité pardu.

Fulfaction de produit à Philips.

- un produit notessitant une modification ou adépation ain de permetter l'effication dans tout pays uutre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, proviet est dou autoris ou outer éparation du désigné, fabriqué, proviet est dou autoris ou touter éparation du désigné, fabriqué, proviet est dou autoris ou touter éparation du désigné, fabriqué, proviét est de location.

- un produit utilisé à des fins commerciales ou instatutionnelles (y compris mais non de figure libre de location).

- un produit pardu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUER-TO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ... Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Phillips au:
1.888-PHILIPS (1-888-744-5477)
POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...
1.800-661-6162 (pour un service en français)
1.888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en essaneroll

1-BBB-PHILLPD (1-BBB-PH-S-917) [pour in service an anglian ou an In-BBB-PHILLPD (1-BBB-PHILLPD (

ES

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.



- Advertencia
- No quite nunca la carcasa de este aparato
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico. No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llama:
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.
- a auapuacio par a estoriectar e a parato de la corrente.

 No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.

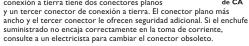
 No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentale reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

Instrucciones de seguridad importantes

- (1) Lea estas instrucciones.
- (2) Guarde estas instrucciones. (3) Preste atención a todas las advertencias.
- (4) Siga todas las instrucciones. (5) No use este aparato cerca del agua.
- 6 Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- 7 No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante. (8) No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que
- No omita la opción de seguridad que ofrecen los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un calerizado tiene dos conectores planos,

 Clavija produzcan calor (incluidos los amplificadores). uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos conectores planos





- 10 Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato
- (11) Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- (12) Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.
- (13) Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- (14) El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se hava caído.
- (15) No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- (17) Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- (8) Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota para EE.UU.:

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 de reglamento

FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando

- una o más de las siguientes medidas:
- Cambie la posición de la antena receptora Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor:
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Cómo deshacerse del producto antiguo y de las pilas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de estos productos ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Este producto contiene pilas que no se pueden desechar con la basura normal del hogar.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de baterías. La eliminación correcta de las baterías ayuda a evitar consecuencias

potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana. Visite <u>www.recycle.philips.com</u> para obtener más información sobre un centro de reciclaie de su zona.

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno

(corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



"Fabricado para iPod®," "Fabricado para iPhone®," y "Fabricado para iPad®" significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente a iPod, iPhone o iPad, respectivamente y cuenta con la certificación del desarrollador para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas reguladoras de seguridad. Ten en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico. iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países. iPad es una marca registrada de Apple Inc.

iPhone, iPod, iPod touch®, iPod classic®, iPod nano®, and iPod shuffle® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países iPad es una marca registrada de Apple Inc.

La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

hoy mismo para aprovechar al máximo su comp

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que s Indican a continuación, ¡no se los pierda! Registrese en línea en **www.philips.com/welcome** para asegurarse de:

*Seguridad del producto Notificación

*Beneficios adicionales

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compro y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:
Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible ho y en dia. Harmens todo lo que está en uestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, susted tiene derecho a estar protegido con una de las garantias más completas de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho adensá de un fácil acesos o las oscesorios deade nuestra comoda red de compra desde el hogar.
Y lo que es más imporantes usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.
Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegurese de registrarse en linea en www.philips.com/welcome

símbolos de**seguridad** A AVISO A

El "signo de exclamación" llama la a hacia funciones sobre las que deber

ondo. ATTENTION: Pour éviter les chocs élec-triques, introduire la lame la plus large de la fich fone la horne correspondante de la prise et

Sólo para uso del diente a a continuación el Nº de serie, el cual si en la parte posterior del gabinete. le esta información para futura referencia

PHILIPS Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.philips.com/welcome

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA: La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos

QUIENES ESTÁN CUBIERTOS:
Philips le gurantiza el producto al comparador original o a la persona que la reside como regalo contex defectos en los materiales en que la residencia como regula contexte describación de garranta³) en el distribuldor autorizado. El recibo de ventas, donde apracen el nombre del producto y la festa de la compra en un distribuldor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha " QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

ventas, contra garacen en anome de producto per considerado compre-lamen de cas taches compre-lamen de cas taches. Los Que ESTA CUBIERTO. Lo QUE ESTA CUBIERTO. La grantia Philips corbe productos nuevos si se produce algin defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un rectimo visibo destror del persido de igrantia. A su pregal de-centra de la compressa de la compressa de la compressa de-centra de la compressa de la compressa de la compressa de-centra de la compressa de la compressa de la compressa de-centra de la compressa de la compressa de la compressa de-centra de la compressa de la compressa de la compressa de-centra de la compressa del la compressa del la compressa de la compressa del la compressa de la compressa del la compressa del producto con producto de la grantia del producto or ginella, la que le promocione mais cobertura, compressa a ser projected de la grantia de del producto de producto passa a ser propietad del Philips. Idendo como respondicionado o renovado tiene uma garantia limitada de noventa (90) días. El producto de recemplizas dols e punde enviar si se cumplemento dos los requisitos de la garantia. El compressa de la compressa de la garantia. El compressa del compressa de la garantia. El compressa del compressa del compressa del punto del paractico de compressa del compressa del compressa del punto del producto del paractico de compressa del producto del paractico del paractico del compressa del punto del producto del paractico del compressa del punto del producto del paractico del compressa del punto del producto del paractico d

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITA-CIONES:

Esta garantal limitada no cubre:

Philips.

Los costos de mino al devolver di producto defectuos o a Philips.

Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controle del cliente en disease de servicio del producto.

La reparación del producto el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimento inadesada, a consosione lechas a citalación o mantenimento inadesada, a consosione lechas a instalación o mantenimento de contenido de mantenido de contenido de marca periodo casasso por refluençación de contenido de mantenido de contenido de contenido de contenido de contenido de mantenido de contenido de contenido de contenido de contenido de mantenido de contenido COMES:
La prantia limitata se aplica sido a los productors nuevos fibricados por Pillijos o para Pillijos que se pueden identifica por la
marca registrada, e hombre connectal o por tener el logopio
correspondiente. Esta grantia limitada no se aplica a ningin preducto de hardware e de software que no se Pillijos, incluso i
viene empasado con el producto o a si se vende junto con ésto.
Los fibricantes, provederos o ediciore que o sean Pillijos
pueden proporticoser una grantia por segurado para sus propios
productos empasados con el producto si con el productos l'approductos con productos con de productos con productos con productos migrados con el productos productos con productos migrados con el productos migrados para sus propios
productos el productos migrados con el productos migrados para sus propios
productos elempados con el productos migrados para sus propios
productos elempados con elempados elempados para sus propios
productos elempados elempados

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de progra-mas, datos u orra información almacenados en algún medio con-tentido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por este garantás. La recuperación o la reisstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantá limitado.

PARO OBERTA TIGINE OF MANUAL DEFENDATION OF THE PRODUCT OF THE PRO Ess garratis no se splace (i) a defor causados por acudente, abusco, mel tous negleprose, mais algeleción a productor os productos que no sean Philips; (ii) a daño provocado por servicio realizado por Esta garratis in política propriedente la fesica de porfectos. Unado per porte de producto por servicio realizado por Esta garratis de lorgo derecho le fesica de peroficos. Unidad puede tener coros defendas que valsam entre a diferense estados y provincio

90 Officials regules especialists of the Philips P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

Philips Consumer Lifestyle A division of Philips Electronics North America Corporation

Phone: 1-888-PHILIPS (744-5477) Meet Philips at the Internet http://www.philips.com/welcome

P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904



© 2011 Koninkliike Philips Electronics N.V.

DS_Safety sheet _USA_V1.1